

*Rohnson*<sup>®</sup>

Instrukcja obsługi

## SZYBKOWAR ELEKTRYCZNY

### R-2865



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent ani importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

### **PRZESTROGA**

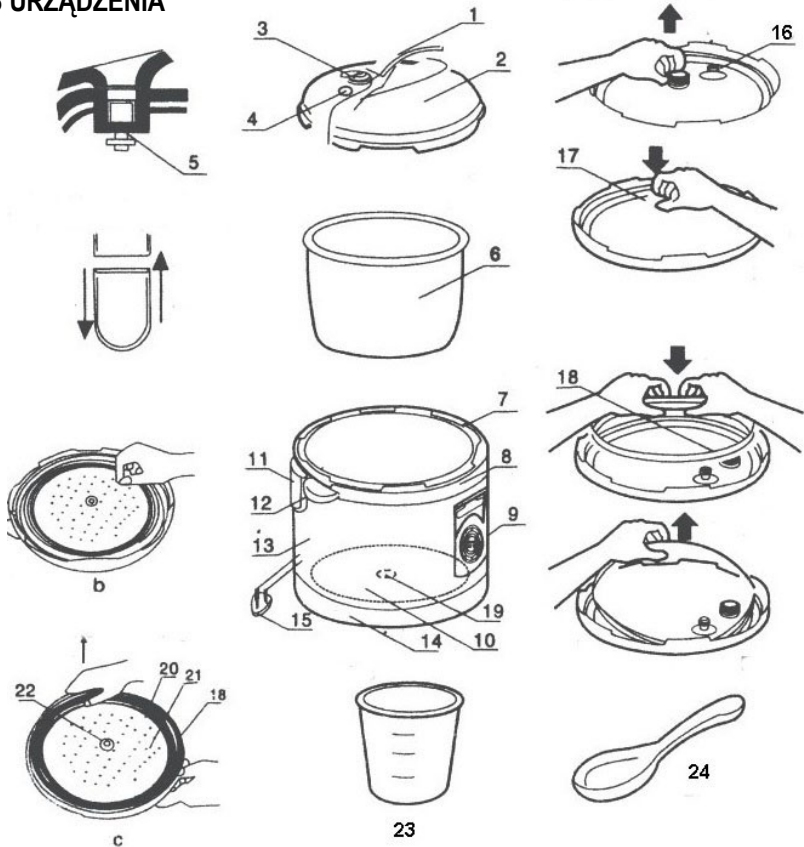
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenia się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.

- Nie wolno odłączać urządzenia od gniazdka elektrycznego ciągnąc za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa przez krawędź stołu ani nie dotyka ostrych lub gorących powierzchni.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nie wolno używać urządzenia nad gorącymi powierzchniami lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. kuchenki gazowe lub elektryczne, piecyki itp.
- Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej, płaskiej i suchej powierzchni.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy zawsze włożyć do urządzenia naczynie wewnętrzne i upewnić się, że element grzewczy, czujnik temperatury i powierzchnia zewnętrzna naczyń wewnętrznych są czyste i suche.
- Pomiędzy dnem naczyń wewnętrznych i jednostką grzewczą nie mogą znajdować się żadne przedmioty.
- Nie używaj naczyń wewnętrznych, jeżeli jest zniekształcony.
- Nie używaj wewnętrznego naczyń bezpośrednio na kuchence lub otwartym ogniu.
- Podczas gotowania nie wkładaj do naczyń żadnych przyborów kuchennych.
- Unikaj używania ostrych przyborów kuchennych, aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powierzchni naczyń. Używaj wyłącznie drewnianych lub plastikowych żaroodpornych przyborów kuchennych.
- Przed użyciem zawsze sprawdź, czy zawory są drożne oraz i czy uszczelka jest czysta i nieuszkodzona. Nie wymieniaj uszczelki za inną.
- Para nie może uciekać między pokrywą i korpusem urządzenia. Jeżeli podczas pracy nastąpi nietypowe ulatnianie się pary, natychmiast odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Nigdy nie demontuj ani nie manipuluj w żaden inny sposób stałymi częściami urządzenia. Nie wymieniaj żadnej części urządzenia na inną. Jeżeli stałe części się poluzują, zaprzestań używania urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Nie włączaj urządzenia, jeżeli nie ma w nim żywności lub płynów.
- Nie zakrywaj urządzenia i nie kładź na nim żadnych przedmiotów. Trzymaj urządzenie w bezpiecznej odległości (15 cm) od firanek, ścian, mebli i innych przedmiotów.
- Nie umieszczaj materiałów magnetycznych na pokrywie urządzenia ani nie używaj urządzenia w ich pobliżu.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia, dopóki ciśnienie nie zostanie wystarczająco zmniejszone. Ciśnienie w szybkowarze musi być równe ciśnieniu otoczenia przed otwarciem pokrywy (pływak w pozycji dolnej).
- Unikaj kontaktu z gorącą parą i płynami uwalnianymi przez zawór podczas pracy. Podczas otwierania urządzenia unikaj kontaktu z gorącą parą.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Nie wolno dotykać gorących powierzchni. Używaj tylko uchwytu i przycisków.
- Nie podnoś ani nie przemieszczaj urządzenia podczas pracy.
- Przed przenoszeniem lub czyszczeniem urządzenia najpierw wyłącz je, odłącz od sieci el. i pozostaw do ostygnięcia.
- Do przenoszenia urządzenia używaj wyłącznie uchwytów bocznych, a nie uchwytu pokrywy.
- Nie pozostawiaj urządzenia pracującego nieprzerwanie dłużej niż 6 godzin.
- Regularnie czyść urządzenie po każdym użyciu. Przed użyciem zawsze upewnij się, że wszystkie części, w tym zawór ciśnieniowy i jego elementy, są czyste.
- Nie myj części w zmywarce do naczyń.
- Nie przekraczaj znaku maksymalnej ilości wody w naczyniu wewnętrznym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do przygotowywania owoców morza w skorupkach. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni naczynia.
- Po użyciu odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Nie myj urządzenia pod bieżącą wodą.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Urządzenia używaj tylko z dołączonymi akcesoriami.
- Urządzenie wyposażone jest w następujące zabezpieczenia i bezpieczniki:

- 1) Bezpiecznik prawidłowego umiejscowienie pokrywy - jeżeli pokrywa nie zostanie prawidłowo umieszczona, ciśnienie w naczyniu nie wzrośnie, a jeżeli w naczyniu jest ciśnienie, pokrywy nie można otworzyć.
- 2) Bezpiecznik zaworu ciśnieniowego - w przypadku nagłego wzrostu ciśnienia powyżej maksymalnego roboczego, ciśnienie zostaje automatycznie spuszczone przez zawór ciśnieniowy.
- 3) Zabezpieczenie przed awarią zaworu ciśnieniowego - jeżeli zawór ciśnieniowy ulegnie awarii i ciśnienie wzrośnie powyżej maksymalnego roboczego poziomu, mechanizm zwalniający automatycznie spuści ciśnienie przez krawędź pokrywy.
- 4) Bezpiecznik temperaturowy – jeżeli naczynie wewnętrzne jest puste lub temperatura wzrośnie powyżej ustawionej wartości, urządzenie automatycznie się wyłączy.
- 5) Zabezpieczenie przed przegrzaniem – jeżeli temperatura wzrośnie powyżej maksymalnej roboczej, urządzenie automatycznie się wyłączy.

OPIS URZĄDZENIA



- |                        |                                   |                                      |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Uchwyt pokrywy      | 8. Górna krawędź                  | 13. Zewnętrzna obudowa               |
| 2. Pokrywa             | 9. Panel sterowania               | 14. Podstawa                         |
| 3. Zawór ciśnieniowy   | 10. Jednostka grzewcza            | 15. Przewód zasilający               |
| 4. Zawór pływaka       | 11. Wymienny pojemnik na skroplin | 16. Pierścień uszczelniający pływaka |
| 5. Pływak              | 12. Uchwyt                        | 17. Wewnętrzna pokrywa               |
| 6. Wewnętrzne naczynie |                                   |                                      |
| 7. Zewnętrzne naczynie |                                   |                                      |

- |                              |                                |                     |
|------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| 18. Pierścień uszczelniający | 20. Występ wewnętrznej pokrywy | 22. Uszczelka stała |
| 19. Czujnik temperatury      | 21. Wewnętrzna pokrywa         | 23. Miarka          |
|                              |                                | 24. Łyżeczka        |

## PANEL STEROWANIA



- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Przycisk programu Ryż             | 7. Przycisk -                       |
| 2. Przycisk programu Ciasto          | 8. Wskazanie utrzymywania ciśnienia |
| 3. Przycisk programu Kurczak         | 9. Przycisk programu Zupa           |
| 4. Wskazanie ogrzewania              | 10. Przycisk programu Smażenie      |
| 5. Przycisk +                        | 11. Przycisk timera                 |
| 6. Przycisk funkcji Keep Warm/Anuluj |                                     |

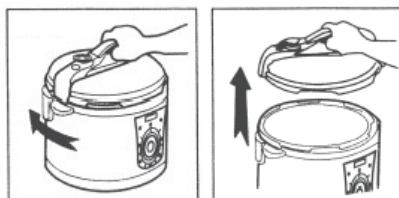
## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie opakowania.
- Umyj wewnętrzne naczynie i akcesoria mające kontakt z żywnością w gorącej wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu kuchennego, ołucz i osusz. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących (np. druciaka), aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powierzchni naczynia.

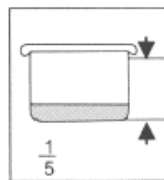
- Upewnij się, że naczynie jest całkowicie suche przed umieszczeniem naczynia wewnętrznego w urządzeniu.
- Podczas pierwszego użycia możesz wyczuć delikatny zapach. Zjawisko to jest normalne i szybko znika.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Aby otworzyć pokrywę, chwyć uchwyt pokrywy i obróć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji otwartej (patrz rys.) i podnieś pokrywę.



- Wyjmij wewnętrzne naczynie i dodaj do niego żywność i płyny.
- Całkowita objętość żywności i płynów nie może przekraczać  $\frac{4}{5}$  pojemności naczynia wewnętrznego i nie może być mniejsza niż  $\frac{1}{5}$  pojemności naczynia (patrz rys.). Żywność zwiększająca objętość (warzywa suszone, rośliny strączkowe, ryż i zboża) nie może przekraczać  $\frac{3}{5}$  całkowitej objętości (patrz rys.).
- Wysusz wewnętrzne naczynie i włóż go z powrotem do urządzenia. Delikatnie obróć naczynie, aby spód naczynia prawidłowo przylegał do elementu grzewczego.



**Pamiętaj:** Przed włożeniem wewnętrznego naczynia do urządzenia upewnij się, że naczynie jest suche i na jednostce grzewczej nie ma brudu.

- Przed założeniem pokrywy usuń wszelkie resztki jedzenia z górnej krawędzi wewnętrznego naczynia, aby zapewnić prawidłowe uszczelnienie i upewnij się, że pierścien uszczelniający na pokrywie wewnętrznej jest prawidłowo osadzony.
- Aby zamknąć pokrywę, umieść pokrywę na urządzeniu w pozycji otwartej. Upewnij się, że wnętrze pokrywy przylega mocno do wnętrza naczynia i



przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji zamkniętej (patrz rys.), aż pokrywa zaskoczy na swoje miejsce.

- Zabezpiecz urządzenie, przekręcając zawór ciśnieniowy do pozycji „SEALED“, patrz rysunek. Upewnij się, że pływak znajduje się w pozycji dolnej.

**Pamiętaj:** Upewnij się, że zawór ciśnieniowy i pływak są czyste i drożne.



- Podłącz urządzenie do sieci el. Na wyświetlaczu pojawi się „000“. Urządzenie jest w trybie gotowości.
- Wybierz odpowiedni program na panelu sterowania zgodnie z rodzajem żywności, którą chcesz przygotować. Zapali się wskaźnik sygnalizacyjny wybranego programu, a na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas gotowania. Czas ten można regulować za pomocą przycisków + oraz -. Po około 5 sekundach od ustawienia urządzenie zostanie uruchomione.

**Pamiętaj:** Jeżeli w ciągu 5 sekund po wybraniu programu nie zostaną wprowadzone żadne ustawienia, urządzenie zostanie uruchomione.

- Przed ustawieniem timera ustaw czas gotowani (patrz rozdział USTAWIANIE TIMERA).
- W każdej chwili możesz przerwać pracę urządzenia, naciskając przycisk Keep Warm/Anuluj.

## TABELA UTRZYMYWANIA CIŚNIENIA

Program	Domyślny czas utrzymywania ciśnienia
Zupa	30-40 min
Ryż	9-20 min
Ciasto	25-30 min
Kurczak	20-35 min
Smażenie	40-50 min

- Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy i wskaźnik sygnalizacyjny wybranego programu się wyłączy. Następnie urządzenie automatycznie przełącza się w tryb Keep Warm (na wyświetlaczu pojawi się „bb“). Ten tryb służy do utrzymywania temperatury potraw (ok 70°C). Wskaźnik sygn. funkcji Keep Warm będzie migać, wskazując że ciśnienie w urządzeniu jest nadal wysokie. Gdy tylko wskaźnik przestanie migać (świeci), ciśnienie jest na tyle niskie, że można otworzyć urządzenie.
- Aby wyłączyć tryb Keep Warm, naciśnij przycisk Keep Warm/Anuluj.
- Po zakończeniu gotowania odłącz urządzenie od źródła zasilania a następnie spuść ciśnienie, obracając zawór ciśnieniowy do pozycji „EXHAUST“, patrz rysunek. Odczekaj, aż ciśnienie całkowicie się zwolni, a pływak spadnie do dolnej pozycji.

**Przeostroga:** Podczas tego kroku uwalnia się ciśnienie i tym samym gorąca para z urządzenia. Zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć poparzenia i obrażeń. Można również użyć żaroodpornych przyborów kuchennych, aby obrócić zawór. Podczas przygotowywania płynnych potraw nie zwalnij zaworu ciśnieniowego natychmiast po ugotowaniu, w przeciwnym razie płyn może się wylać przez zawór. Odczekaj, aż urządzenie ostygnie, a ciśnienie w nim spadnie. Gdy ciśnienie zostanie wystarczająco zmniejszone, pływak urządzenia spadnie do dolnej pozycji. W celu szybszego schłodzenia można odłączyć urządzenie od sieci el. i umieścić mokrą szmatkę na pokrywie.



- Aby otworzyć pokrywę, chwyć uchwyt pokrywy i obróć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji otwartej, podnieś pokrywę i wyjmij żywność. Uważaj, aby nie poparzyć się wychodzącą gorącą parą.

**Przeostroga:** Przed otwarciem pokrywy należy zwolnić całe ciśnienie w szybkowarze!

## USTAWIENIE PRZEŁĄCZNIKA CZASOWEGO

- Funkcja timera pozwala na opóźnienie rozpoczęcia gotowania nawet o 24 godziny.
- Przed ustawieniem timera najpierw ustaw program i czas gotowania. Następnie naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aby ustawić timer. Wskaźnik sygnalizacyjny timera się włącza. Czas można ustawiać po 30 minutach. Po 5 sekundach ustawienia zostaną zapisane i urządzenie zacznie odliczać czas. Po upływie ustawionego czasu wskaźnik sygnalizacyjny timera gaśnie, a urządzenie uruchamia się zgodnie z wybranym programem.
- Aby anulować timer, naciśnij przycisk funkcji Keep Warm/Anuluj.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci el. i pozostaw je do całkowitego ostygnięcia przed czyszczeniem.
  - Wytrzyj korpus urządzenia wilgotną ściereczką, usuń resztki żywności i osusz.
- Przeostroga:** Nigdy nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie czy w innej cieczy ani nie czyść go pod bieżącą wodą.

- Wyjmij pojemnik na skropliny, umyj go i wysusz.
- Umyj akcesoria (miarkę i łyżeczkę) w ciepłej wodzie.
- Umyj naczynie wewnętrzne w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego mydła kuchennego, oplucz i osusz. Nie używaj ściernych środków czyszczących, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni naczynia. Upewnij się, że naczynie jest całkowicie suche przed przechowywaniem lub przed ponownym użyciem.
- Ostrożnie wytrzyj element grzewczy i czujnik temperatury wilgotną szmatką. Możesz ostrożnie usunąć resztki brudu, np. wykałaczką.
- Zdejmij wewnętrzną pokrywę i pierścień uszczelniający, i umyj.
- Wyjmij zawór ciśnieniowy i pokrywę zaworu pary i dokładnie umyj.
- Umyj zawór pływakowy od spodu pokrywy. Poruszaj pływakiem w górę i w dół, dokładnie spłukując go wodą lub użyj miękkiej szczoteczki i wykałaczki.

**Ważne:** Upewnij się, że pływak, zawór pływakowy, zawór ciśnieniowy, zawór pary i pokrywa zaworu pary są zawsze czyste i drożne.

- Raz na tydzień (lub po każdym przygotowaniu tłustej potrawy) zanurz pokrywę urządzenia w naczyniu z gorącą wodą (60°C) z dodatkiem neutralnego środka

do mycia naczyń i pozostaw zamoczone przez 2 godziny. Następnie oplucz pokrywę w czystej wodzie i wysusz.

- Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.
- Przechowuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu.

## TABELA DLA USUWANIA PROBLEMÓW

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Nie można zamknąć pokrywy	Uszczelka nie jest prawidłowo ustawiona	Umieść uszczelkę prawidłowo
	Pływak nie jest w prawidłowej pozycji	Naciśnij pływak w dół
Pokrywę nie można otworzyć (po zwolnieniu ciśnienia)	Pływak jest nadal w pozycji górnej	Naciśnij pływak w dół
Jedzenie jest nieugotowane	Ciała obce, resztki żywności lub brud na jednostce grzewczej albo wewnętrznym naczyniu	Usuń brud i ciała obce z jednostki grzewczej i naczyń wewnętrznych
	Uszkodzona jednostka grzewcza lub zniekształcone wewnętrzne naczynie	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym
Z krawędzi pokrywy ucieka powietrze lub para	Nieprawidłowo umieszczony pierścień uszczelniający	Umieść pierścień uszczelniający prawidłowo
	Resztki żywności na pierścieniu uszczelniającym	Oczyść pierścień uszczelniający
	Pierścień uszczelniający jest uszkodzony/zużyty	Wymień pierścień uszczelniający
	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta	Zamknij pokrywę prawidłowo
Z zaworu pływakowego wydostaje się powietrze lub para	Resztki żywności w zaworze pływakowym	Oczyść zawór pływakowy
	Uszczelka pływaka jest uszkodzona/zużyta	Wymień uszczelkę pływaka

Pływak się nie podnosi	Zawór ciśnieniowy nie jest prawidłowo ustawiony	Ustaw prawidłowo zawór ciśnieniowy
	Brak składników	Sprawdź, czy w naczyniu jest wystarczająca ilość składników
Kod błędu E1	Zwarcie czujnika temperatury	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym
Kod błędu E2	Usterka czujnika temperatury	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym
Kod błędu E3	Ochrona przed przegrzaniem	Poczekaj, aż temperatura spadnie
Kod błędu E4	Awaria przełącznika ciśnieniowego	Skontaktuj się z serwisem

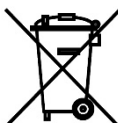
**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy	1000 W
Objętość	6 l
Ciśnienie robocze	55-70 kPa

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

**INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ**

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

**USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.